

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Especial DELE B1 Curso completo

Curso:

Paz Bartolomé

María José Barrios

Modelos de examen:

Mónica García-Viñó



Audio descargable

 edelsa

Comprensión de lectura

文章読解問題

TAREA 5 P53 重要語句・フレーズ

divertir は「楽しませる」という動詞ですが、「(自分が) 楽しむ」という場合は divertirse となります。

cotilleo というのは「噂話」「陰口」という意味ですが、ここでは、
Me divertió mucho su último correo con todos los cotilleos 「あなたがメールに書いてくれた話（噂話・面白い話）が面白かった」ということを言っているのです。

ちなみに、con todos los cotilleos というのは「人や物事について、無礼な話し方や悪意のある話し方で話すことを指す」と説明しているサイトもあります。

Qué rabia me dio no puedo ir 「行けなくて残念だ」

この表現は、そのまま覚えましょう。ただ、親しい人同士でしか使わない方がいいです。

¡Qué rabia! 自体は、怒りや腹立たしい気持ちを表す表現になります。

tener novedades 「お知らせがある」

facultad 「(大学の) 学部」

Comunicación política 「通信政策」

¡Qué + 形容詞! 「なんて～なのでしょう！」

evaluación 「評価」「見積もり」

hacer un trabajo 「仕事をする」「取り組みをする」

por parejas 「二人で」「ペアで」

como は、ここでは「～なので」という理由を表すために使われています。

estar contento / estar contenta 「満足している」

como sabes 「知っての通り」

estar deprimido / estar deprimida 「落ち込んでいる」「鬱状態である」

desde que ○○ 「○○依頼」

¿te acuerdas de ○○? 「○○を（のことを）覚えてる？」

Coliseo 「コロセウム」

me lo encontré el otro día の lo というのは、chico のことですね。

encontrar という動詞ですが、「見つける」という意味では encontrar、
「会う」または「偶然会う」という意味では encontrarse となることが多いで
す。

por casualidad 「偶然に」

discoteca 「ディスコ」

al principio 「最初は」

reconocer 「認識する」「識別する」

dejarse barba 「髭をはやしている」

hablar un montón 「沢山のことを話す」

estuvimos hablando un montón, recordando... の部分ですが、
「思い出しながら沢山のことを話していました」ということですね。

前に動詞があって、後の動詞が recordando という現在分詞になっているので「～しながら〇〇する」という表現ですね。

quedar en +動詞原型「～することを約束する」「～することを取り決める」

＊プライベートの約束、または、仕事上の取り決め、という意味でも使われます・

dejar には色々な意味があり、ここでの Te dejo は直訳すると「あなたを残す・置き去りにする」となりますが、つまり「ここでお別れ・さよなら」ということです。

ponerse a +動詞原型「～し始める」「～することに本腰を入れる」

では、以下に、この問題のメール文の日本語訳を記載しておきます。

こんにちは、エンカルナ。

あなたからの最新のメールでは、アルフォンソの誕生日パーティーであったことについて楽しませてもらったわ。行くことが出来なくて残念だったわ！

私もお知らせがあるの。クリスティーナに彼氏ができたのよ！大学の通信政策ゼミで知り合ったのよ。なんてロマンチックなのかしら！

先生は、単位を取るためにはペアで取り組まなければならないと言ったのだけど、2人ともクラスに知り合いがいなくて、一緒に修了したのよ。そこから全てが始まったの。彼氏はリカルドと言って、本当にとっても感じが良いの。ここに来ればすぐに知り合いになれるわ。彼女はとても喜んでいるわ。知っての通

り、ホルへと別れてから少し落ち込んでいたから。

あ！もう一つお知らせがあるの。イタリア旅行でコロセウムを訪れた時に知り合った男性のことを覚えてる？先日、ディスコで偶然会ったのよ。初めは誰だかわからなかったの。髭をはやしてたから。でも、その後で旅のことを思い出しながら、たくさん話したのよ。最後に、近いうちにもう一度会う約束をしたの。

真面目に勉強しないといけないから、これで失礼するわ。来週から試験が始まるのだけど、まだ教科書を開いていないの！

口づけを
マリア

では、最後に課題です。
今回の問題のスペイン語の文章を、
最低5回は音読しましょう。なぜか？それは、、、

- ・スペイン語を話すことに慣れる
 - ・動詞の活用の変化に慣れる
 - ・口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める
- ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。
次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。